

Статья 1

Определения

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"реадмиссия" - передача компетентными органами государства запрашивающей Стороны и прием компетентными органами государства запрашиваемой Стороны в порядке, на условиях и в целях, которые предусмотрены настоящим Соглашением, лиц, въехавших или находящихся на территории государства запрашивающей Стороны в нарушение законодательства этого государства по вопросам въезда, выезда и пребывания иностранных граждан и лиц без гражданства;

"запрашивающая Сторона" - Сторона, центральный компетентный орган государства которой направляет запрос о реадмиссии или транзите лица в соответствии с настоящим Соглашением;

"запрашиваемая Сторона" - Сторона, в адрес центрального компетентного органа государства которой направлен запрос о реадмиссии или транзите лица в соответствии с настоящим Соглашением;

"компетентные органы государств Сторон" - органы государств Сторон, участвующие в реализации настоящего Соглашения;

"центральные компетентные органы государств Сторон" - компетентные органы государств Сторон, на которые возложены основные задачи по реализации настоящего Соглашения;

"пункт пропуска через государственную границу" - пункт пропуска через государственную границу Российской Федерации или государственную границу Киргизской Республики, установленный в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон или международными договорами, предназначенный для пересечения государственной границы;

"Исполнительный протокол" - Исполнительный протокол о порядке реализации настоящего Соглашения.